

FRANÇAIS

TONDEUSE À CHEVEUX SC758E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

CHARGER L'APPAREIL

IMPORTANT! Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

- insérez la fiche dans l'appareil et branchez l'adaptateur. Pour ce faire, assurez-vous que la tondeuse est en position OFF. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez-le pendant 3 heures.
- Le voyant de charge rouge situé sur la poignée se mettra à clignoter une fois l'appareil branché correctement sur le secteur. Une fois l'appareil complètement chargé, le voyant restera allumé.
- Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse sans fil pendant 75 minutes.

Votre tondeuse à cheveux BaBylissMEN est équipée de batteries Li-ion.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veillez à le charger complètement pendant une durée ininterrompue de 3 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales assurées une tonne rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.

AVERTISSEMENT ! Si le voyant de charge se met subitement à clignoter rapidement, l'appareil est défectueux. Dans ce cas, interrompez la charge, retirez l'adaptateur de la source d'alimentation et prenez contact avec notre service à la clientèle pour obtenir de l'aide.

PRÉSERVER LES BATTERIES

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 3 heures tous les 6 mois.

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

- Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de traces apparentes de dommages. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Inspectez l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.
- Assurez-vous que l'appareil est parfaitement huilé.
- Assurez-vous que l'appareil est chargé en suffisance.
- Pour obtenir des performances optimales, utilisez uniquement la tondeuse sur cheveux propres, secs et complètement démaillés.
- Lorsque la batterie de l'appareil est presque plate, le voyant de charge clignote pour signaler que la capacité restante de la batterie est inférieure à 15 %.

POUR UN RÉSULTAT OPTIMAL

- Fixez le guide de coupe selon la hauteur de votre choix. Réglage 1 = 3 mm, réglage 2 = 6 mm, réglage 3 = 9,5 mm, réglage 4 = 13 mm.
- Allumez la tondeuse à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt coulissant situé sur le dessus de l'appareil. Les lames se mettront en marche, et le voyant LED vert s'allumera.
- Commencez par la nuque. Tenez la tondeuse en dirigeant les pointes vers la haut et en maintenant le guide de coupe à plat sur la tête. Lentement, faites glisser la tondeuse vers le haut à travers les cheveux et vers le devant de la tête en effectuant un mouvement de balayage vers l'avant. Une fois que vous avez atteint le devant de la tête, enclenchez la lame opposée en effectuant un mouvement de balayage vers l'arrière et revenez jusqu'à la nuque.
- Continuez à effectuer ce mouvement de balayage de la nuque vers le devant de la tête jusqu'à obtenir une longueur égale partout.
- Pour dégager les oreilles et tailler la ligne du cou, retirez simplement le guide de coupe et servez-vous de la lame pour sculpter les contours et les favoris.
- Pour obtenir un réglage 0, utilisez la tondeuse sans guide de coupe.

RETIRER LES LAMES

- Les lames sont amovibles afin de faciliter le nettoyage.
- Pour retirer les lames, tenez la poignée des deux mains, placez vos deux pouces sous les lames et appuyez sur les lames pour les séparer de la poignée (fig. 1).
- Soufflez délicatement pour éliminer les cheveux accumulés sous les lames.
- Les lames peuvent être rincées à l'eau du robinet. Après avoir rincé les lames, pensez éventuellement à les huiler.
- Pour réinsérer les lames, faites glisser la languette de positionnement des lames dans la fente de la tondeuse (fig. 2). Ensuite, tenez la poignée des deux mains et appuyez vers le bas (fig. 3).

Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec cet appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évaporerà pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.

RETIRER LE GUIDE DE COUPE

Pour retirer le guide de coupe, placez vos doigts de part et d'autre du guide de coupe et tirez délicatement vers le bas pour l'extraire de l'appareil (fig. 4).

ENGLISH

HAIR CLIPPER SC758E

Please carefully read the safety instructions before using the product.

CHARGING THE APPLIANCE

IMPORTANT! Only use the adaptor supplied with the appliance.

- Insert plug into appliance and connect the adapter, making sure the clipper is in the OFF position. Before using the appliance for the first time, charge it for 3 hours.
- The red charging indicator light on the power handle will flash when the appliance is correctly connected to the mains. When it is fully charged, indicator light will remain on.
- A full charge provides 75 minutes of cordless use.

Your BaBylissMEN Hair Clipper is equipped with Li-ion batteries.

Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 3 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.

WARNING! If the charging light suddenly starts to flash rapidly, the appliance is faulty. If this does happen, please stop charging and remove the adaptor from the power source and contact our Customer Care Centre for further advice.

PRESERVING THE BATTERIES

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the clipper should be fully discharged and then recharged for 3 hours every 6 months.

PREPARATION FOR USE

- Always inspect the appliance for noticeable signs of damage. Do not use if damaged.
- Always inspect the appliance before use to ensure the clipper blades are free from hair, debris etc.
- Ensure the appliance is well oiled.
- Ensure the appliance is sufficiently charged.
- For best performance, use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.
- When the appliance is about to run out of energy, the charging indicator will flash to indicate that there is less than 15% battery capacity remaining.

GETTING THE BEST RESULTS

- Attach the comb guide length of your choice. Grade 1 = 3mm, Grade 2 = 6mm, Grade 3 = 9.5mm, Grade 4 = 13 mm.
- Switch on the clipper using the on/off sliding switch located on top of the clipper. The blades will start to move and the green LED will illuminate.
- Starting at the nape of the neck, hold the clipper with the teeth of the clipper pointing upwards and the comb guide flat on the head. Slowly move the clipper upwards, through the hair, and towards the front of the head in a forward sweeping motion. Once at the front of the head, engage

- the opposite blade in a backward sweeping motion to move from the front of the head, back to the nape of the neck.
- Continue with this sweeping motion, running from the nape of the neck to the front of the head until you reach an even length all over.
- To tidy longer hairs around the ears and neckline, simply remove the comb guide and use the blade for neatening edges and shaping sideburns.
- If you require a grade 0 cut, the clipper can be used without a comb guide attached.

REMOVING THE BLADES

- The blades can be removed to aid cleaning.
- To remove the blades, hold the handle by two hands, place your two thumbs underneath the blades and push the blades away from the handle (Fig. 1).
- Gently blow away any hair trapped beneath the blades.
- The blades can be rinsed under the tap. After rinsing, the blades may need to be oiled.
- To reattach the blades, put the position rib of the blades into the slot on clipper body (Fig. 2). Then hold the handle by two hands, and press downward (Fig. 3).

After cleaning, switch the appliance on, and oil the blades by adding a few drops of the oil supplied over the blades. Only use the lubricating oil supplied with this appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

REMOVING COMB GUIDE

To remove the comb guide, place your fingers each side of the of the comb guide and gently pull down and away from the unit (Fig. 4).

DEUTSCH

HAARSCHNEIDEMASCHINE SC758E

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

AUFLADEN DES GERÄTS

WICHTIG! Ausschließl­ich das mitgelieferte Netzteil verwenden.

- Den Stecker in das Ger­at stecken und das Netzteil an den Netzstrom anschließen. Dabei darauf achten, dass der Haarschneider auf OFF steht. Das Ger­at vor dem ersten Gebrauch 3 Stunden aufladen
- Die rote Ladeanzeigeleuchte am Griff blinkt, wenn das Ger­at korrekt an den Netzstrom angeschlossen ist. Wenn das Ger­at vollst­andig geladen ist, leuchtet die Anzeige st­andig.
- Eine volle Ladung erm­oglicht 75 Minuten Akkubetrieb

Ihr BaBylissMEN Haarschneider ist mit Li-Ion-Batterien ausgestattet.

Vor dem ersten Gebrauch sollte das Ger­at 3 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollauffladung zu Beginn gew­ahrleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu erm­oglichen. Die volle Akkuleistung wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.

ACHTUNG! Wenn die Ladeanzeige pl­otzlich beginnt schnell zu blinken, dann ist das Ger­at defekt. In diesem Fall den Ladevorgang abbrechen, das Netzteil vom Netzstrom entfernen und den Kundendienst benachrichtigen, um weitere Informationen zu erhalten.

LEISTUNGSERHALT DER AKKUS

Um die optimale Leistung zu erhalten, sollte der Haarschneider alle 6 Monate vollst­andig entladen und dann 3 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

VORBEREITUNG

- Untersuchen Sie das Ger­at immer auf sichtbare Anzeichen einer Besch­adigung. Nicht verwenden, wenn es besch­adigt ist.
- Vergewissen Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klingen des Haarschneiders frei von Haaren und anderen R­uckst­anden sind.
- Vergewissen Sie sich, dass das Ger­at gut geschmiert ist.
- Vergewissen Sie sich, dass das Ger­at ausreichend geladen ist.
- F­ur die besten Leistungen auf sauberem, trockenem Haar verwenden, das vorher sorgf­altig durchgesch­umt wurde, um alle Knoten zu entfernen.
- Bei geringem Akkustand blinkt die Ladestandsanzeige; dies bedeutet, dass weniger als 15% Akkukapazitat verbleibt.

DIE BESTEN RESULTATE ERZIELEN

- Den Kammaufsatz f­ur die gew­unschte L­ange befestigen. Grad 1 = 3 mm, Grad 2 = 6 mm, Grad 3 = 9,5 mm, Grad 4 = 13 mm.
- Die Haarschneidemaschine mit dem on/off-Schiebeschalter oben am Haarschneider einschalten. Die Klingen setzen sich in Bewegung und die gr­une LED-Anzeige leuchtet.
- Beginnen Sie am Nacken und halten den Haarschneider mit den Z­ahnen nach oben gerichtet so, dass der Kammaufsatz flach am Kopf anliegt. Den Haarschneider langsam in einer vorw­artsgleitenden Bewegung nach oben durch das Haar in Richtung Vorderseite des Kopfs bewegen. Einmal an der Vorderseite des Kopfs angekommen, die entgegengesetzte Klinge ansetzen und das Ger­at in einer r­uckw­artsgleitenden Bewegung wieder in Richtung Nacken bewegen.
- Setzen Sie diese gleitenden Bewegungen vom Nacken in Richtung Vorderkopf fort, bis das Haar ­uberall auf eine gleichm­assige L­ange gek­urzt ist.
- Zum Schneiden ­uberstehender Haare rund um Ohren und Nacken kann einfach der Kammaufsatz entfernt werden, um die Klinge zum Bereinigen von Kanten und zum Formen von Koteletten zu verwenden.
- F­ur einen Nullschnitt kann der Haarschneider ohne Kammaufsatz verwendet werden.

ENTFERNEN DER KLINGEN

- Die Klingen k­onnen entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern.
- Zum Entfernen der Klingen den Griff mit beiden H­anden festhalten, beide Daumen unter die Klingen legen und sie dann vom Griff weg dr­ucken (Abb. 1).
- Haare, die sich eventuell unter den Klingen verfangen haben, vorsichtig wegpusten.
- Die Klingen k­onnen unter flie­endem Wasser abgesp­ult werden. Nach dem Absp­ulen m­ussen die Klingen eventuell ge­olt werden.
- Stecken Sie die Positionierrippe an den Klingen in den Schlitz am Rumpf der Haarschneiders, um die Klingen wieder zu befestigen (Abb. 2). Danach den Griff mit beiden H­anden festhalten und die Klinge andr­ucken (Abb. 3).

Den Haarschneider nach dem Reinigen der Klingen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden ­ols auf die Klingen geben. Verwenden Sie ausschlie­sslich das mit dem Ger­at gelieferte ­Ol, denn es wurde besonders f­ur Hochgeschwindigkeit­s-Haarschneider konzipiert, es verfl­uchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

ENTFERNEN DER KAMMAUFSATZE

Den Kammaufsatz auf beiden Seiten festhalten und sanft nach unten vom Ger­at abziehen, um ihn zu entfernen (Abb. 4).

NEDERLANDS

Tondeuse SC758E

Lees v­oor gebruik de veiligheidsinstructies goed door.

HET APPARAAT OPLADEN

BELANGRIJK! Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde adapter.

- Zorg dat de tondeuse uit staat en sluit dan de adapter aan op het apparaat en steek de stekker in het stopcontact. Laad het apparaat v­oor het eerste gebruik eerst 3 uur lang op.
- Het rode oplaadlampje op de handgreep gaat knipperen als het apparaat correct is aangesloten op het lichtnet. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, blijft het indicatielampje branden.
- Een volledig opgeladen tondeuse kan 75 minuten lang snoerloos gebruikt worden.

Uw BaBylissMEN haartondeuse is voorzien van oplaadbare Li-ion-batterijen.

V­oor het eerste gebruik dient het apparaat 3 uur lang ononderbroken te worden opgeladen. Door deze eerste "superlading" wordt een optimale prestatie gegarandeerd die zorgt dat de tondeuse elke keer weer soepel en snel werkt. Het maximale vermogen van de oplaadbare batterijen wordt pas bereikt na 3 keer volledig opladen en ontladen.

WAARSCHUWING! Als het oplaadlampje plotseling snel begint te knipperen, is het apparaat defect. Mocht dit het geval zijn, stop dan met opladen, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met onze Klantenservice voor advies.

BEHOUD VAN DE BATTERIJEN

Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren dient de accu van de tondeuse in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal ontladen (leeg) te zijn en vervolgens weer 3 uur opgeladen te worden.

KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK

- Controleer het apparaat altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik hem niet als hij beschadigd is.
- Controleer de tondeuse altijd v­oor gebruik om te kijken of er geen haar, vuil etc. tussen de messen zit.
- Zorg dat het apparaat goed geolied is.
- Zorg dat het apparaat voldoende is opgeladen.
- Gebruik het apparaat voor het beste resultaat op schoon, droog haar dat doorgekamd en klitvrij is.
- Wanneer de oplaadbare batterijen bijna leeg zijn, zal het oplaadlampje gaan knipperen om aan te geven dat de accu minder dan 15% opgeladen is.

VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Bevestig de opzetkam met de gewenste lengte. Nr.1 = 3 mm, Nr.2 = 6 mm, Nr.3 = 9,5 mm, Nr.4 = 13 mm.
- Zet de tondeuse aan met de on/off schuifschakelaar bovenop de tondeuse. De messen gaan bewegen en het groene LED-lampje gaat branden.
- Begin achter bij de nek, houd de tondeuse met de tandjes naar boven gericht en de opzetkam plat op het hoofd. Beveeg de tondeuse langzaam omhoog, door het haar, naar het voorhoofd in een naar voren gerichte beweging. Ga, vanaf het voorhoofd, met het tegenoverliggende mes in een achterwaartse veegbeweging weer terug richting de achterkant van de nek.
- Blijf heen en weer bewegen vanaf de nek naar het voorhoofd en weer terug tot het haar overal gelijke lengte heeft.
- Voor het bijwerken van langere haren bij de oren en de neklijn, eenvoudig de opzetkam verwijderen en het mes gebruiken om de randen netjes te maken en de bakkebaarden in model te brengen.
- Om glad te scheren kan de tondeuse worden gebruikt zonder meegeleverde opzetkam.

HET VERWIJDEREN VAN DE MESSEN

- De messen kunnen worden verwijderd om hetschoonmaken te vergemakkelijken.
- Houd, om de messen te verwijderen, de handgreep met twee handen vast, plaats beide duimen onder de messen en duw de messen van de handgreep af. (Afb.1)
- Blaas voorzichtig eventuele haartjes weg die onder de messen zitten.
- De messen kunnen onder de kraan worden afgespoeld. Na het afspoelen, moeten de messen mogelijk geolied worden.
- Om de messen weer te bevestigen, de plaatsingsrichel van de messen in de sleuf op de tondeuse plaatsen (Afb. 2). Houd de handgreep met twee handen vast en druk ze naar beneden (Afb. 3).

Zet het apparaat na het schoonmaken aan en olie de messen door een paar druppels van de meegeleverde smeerolie op de messen aan te brengen. Gebruik alleen de olie die is meegeleverd met dit apparaat omdat deze speciaal is voor hogesnelheidstonduses en niet verdampt of de messen vertraagt.

HET VERWIJDEREN VAN DE OPZETKAM

Om de opzetkam te verwijderen, uw vingers aan beide kanten van de opzetkam plaatsen en hem voorzichtig naar beneden en van het apparaat af trekken (Afb. 4).

ITALIANO

RASOIO TAGLIACAPELLI SC758E

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio.

CARICARE L'APPARECCHIO

- IMPORTANTE!** Utilizzare solo l'adattatore fornito in dotazione con l'apparecchio.
- Attaccare lo spinotto nell'apparecchio e collegare l'adattatore, controllando che il rasoio sia in posizione OFF. Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, caricarlo per 3 ore.
 - La spia luminosa rossa di carica sull'impugnatura lampeggia quando l'apparecchio è collegato correttamente alla rete elettrica. Una volta completa la carica, la spia luminosa resta accesa.
 - La carica completa permette di utilizzare l'apparecchio per 75 minuti senza attacco alla rete elettrica

Il rasoio tagliacapelli BaBylissMEN funziona con batterie litio-ioni.

Prima di utilizzarlo per la prima volta, l'apparecchio deve essere caricato per 3 ore di fila. Questa supercarica iniziale garantisce prestazioni ottimali per garantire sempre una rasatura rapida e perfetta. La massima capacit­a della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di ricarica e scaricamento.

AVVERTENZA! Se la spia di carica inizia improvvisamente a lampeggiare rapidamente, l'apparecchio ­è difettoso. Se si presenta questo problema, interrompere la carica e togliere l'adattatore dalla rete elettrica. Contattare il nostro servizio assistenza.

PRESERVARE LE BATTERIE

A fine di mantenere la capacit­a ottimale delle batterie ricaricabili, il rasoio deve essere scaricato completamente e ricaricato per 3 ore ogni 6 mesi.

PREPARAZIONE PER L'USO

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare la presenza di eventuali danni apparenti. Non utilizzare l'apparecchio, se danneggiato.
- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per controllare che le lame siano prive di capelli, peli e altri residui, ecc.
- Controllare che l'apparecchio sia ben oliato.
- Controllare che l'apparecchio sia sufficientemente carico.
- Per ottenere i migliori risultati, utilizzare su capelli puliti e asciutti, pettinati fino a essere privi di nodi.
- Quando l'apparecchio sta per scaricarsi, la spia luminosa lampeggia, indicando che rimane men­o del 15% di carica nella batteria.

PER OTTENERE I MIGLIORI RISULTATI

- Attaccare la guida di taglio della lunghezza prescelta. Grado 1 = 3 mm, Grado 2 = 6 mm, Grado 3 = 9,5 mm, Grado 4 = 13 mm.
- Accendere il rasoio e rasoio usando l'interruttore a scorrimento on/off sulla parte superiore del rasoio. Le lame iniziano a muoversi e la spia verde si illumina.
- Partendo dalla nuca, tenere il rasoio con i denti rivolti verso l'alto e la guida di taglio piatta contro la testa. Spostare lentamente il rasoio verso l'alto, nella capigliatura, e verso la fronte con avanzamento ampio. Giunto alla fronte, spostare le lame all'indietro, sempre con movimento ampio, per raggiungere nuovamente la nuca.
- Continuando con questo ampio movimento, radere dalla nuca alla fronte e ritorno fino a ottenere una lunghezza uniforme su tutta la testa.
- Per sistemare capelli pi­u lunghi attorno alle orecchie o lungo il collo, togliere semplicemente la guida di taglio e usare le lame per perfezionare i bordi e rifinire le basette.
- Se ­è necessario un taglio a 0, il rasoio pu­o essere utilizzato senza guida di taglio.

TOGLIERE LE LAME

- Le lame possono essere tolte per facilitarne la pulizia.
- Per togliere le lame, tenere l'impugnatura con due mani, posizionare i due pollici sotto le lame, quindi spingerle verso l'alto fuori dall'impugnatura (Fig. 1).
- Soffiare via delicatamente eventuali capelli intrappolati fra le lame.
- Le lame possono essere sciacquate sotto acqua corrente. Dopo il lavaggio, potrebbe essere necessario dover oliare le lame.
- Per attaccare le lame, inserire il perno delle lame nell'apposita fessura su corpo del rasoio (Fig. 2). Quindi tenere l'impugnatura con due mani e premere verso il basso (Fig. 3).

Dopo aver pulito, accendere l'apparecchio, e oliare le lame versandovi alcune gocce dell'olio fornito in dotazione. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito in dotazione con l'apparecchio, in quanto specificamente formulato per rasoi ad alta velocit­a: non evapora n­e rallenta le lame.

TOGLIERE LA GUIDA DI TAGLIO

Per togliere la guida di taglio, posizionare due dita ai due lati della rotella, quindi tirare delicatamente verso l'alto per sbloccare la guida (Fig. 4).

ESPAÑOL

CORTAPELO SC758E

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

CARGA DEL APARATO

- ¡IMPORTANTE!** Utilice únicamente el adaptador suministrado con el aparato.
- Inserte el enchufe en el aparato y conecte el adaptador, asegurándose de que el cortapeelo est­a en la posici­on OFF. Antes de usar el aparato por primera vez, cargue-o durante 3 horas.
 - La luz roja indicadora de carga en el mango de la unidad parpadear­a cuando el aparato est­e correctamente conectado a la red el­ectrica. Cuando est­e completamente cargado, la luz indicadora permanecer­a encendida.
 - Una carga completa proporciona 75 minutos de autonom­ia

Su cortapeelo BaBylissMEN est­a equipado con bater­ias de Li-ion

Antes de utilizarlo por primera vez, el aparato debe cargarse completamente de forma continua durante 3 horas. Esta carga inicial garantiza una potencia ­optima para obtener un corte r­apido y suave en todo momento. La capacidad m­axima de la bater­ia solo se alcanzar­a despu­es de 3 ciclos de carga y descarga.

ATENCIÓN! Si la luz de carga empieza a parpadear r­apidamente, el aparato est­a defectuoso. Si esto ocurre, por favor, deje de cargar, retire el adaptador de la fuente de alimentaci­on y p­ongase en contacto con nuestro Centro de Atenci­on al Cliente para obtener m­as informaci­on.

MANTENIMIENTO DE LAS BATER­IAS

Para mantener la capacidad ­optima de las bater­ias, cada 6 meses debe descargarse completamente el cortapeelo y volverlo a cargar durante 3 horas.

INSTRUCCIONES DE USO

- Inspeccione siempre el aparato antes de utilizarlo en busca de da­nos aparentes. No lo utilice si est­a da­ñado.
- Inspeccione siempre el aparato antes de usarlo para asegurarse de que las cuchillas est­an libres de cabello y otros residuos.
- Aseg­urese de que el aparato est­a bien lubricado.
- Compruebe que el aparato tiene carga suficiente.
- Para mejores resultados, utilice en cabello limpio, seco y desembaragado.
- Quando as bater­ias do aparelho est­ao quase a ficar esgotadas, o indicador de carga pisca para indicar que a capacidade da bater­ia ­é inferior a 15%.

OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS

- Coloque la guida de corte de su elecci­on. Grado 1 = 3 mm, Grado 2 = 6 mm, Grado 3 = 9,5 mm, Grado 4 = 13 mm.
- Encienda el cortapeelo con el interruptor deslizante de encendido/apagado situado en la parte superior del mismo. Las cuchillas comenz­an a moverse y se encender­á el LED verde.
- Comenzando por la nuca, sostenga el cortapeelo con los dientes apuntando hacia arriba y la guida de corte plana sobre la cabeza. Mueva lentamente el cortapeelo hacia arriba por el cabello y hacia la parte del­antera de la cabeza con un movimiento de barrido. Cuando llegue a la frente, trabaje con la cuchilla opuesta con un movimiento de barrido hacia atr­as, desde la parte frontal de la cabeza hacia la nuca.
- Continue con este movimiento, recorriendo o cabello da nuca para a frente da cabe­ça até obter um comprimento uniforme.
- Para aparar o cabelo ­á roda das orelhas e da nuca, remova o guia de corte e utilize a lâmina pr­ópria para aparar as bordas e as patilhas.
- Se quiser um corte nivel 0, o aparador pode ser utilizado sem um guia de corte.

REMOCIÓN DAS L­AMINAS

- As lâminas s­ao desmont­áveis para ajudar a limpeza.
- Para desmontar as lâminas, segure no corpo do aparelho com as duas m­ãos, coloque os dois polegares por baixo das lâminas e extraia as lâminas (Fig. 1).
- Sobre quaisquer pêlos que tenham ficado presos por baixo das lâminas.
- As lâminas podem ser lavadas com ­gua da torneira. Depois de serem lavadas, as lâminas podem precisar de ser lubrificadas.
- Para voltar a instalar as lâminas, coloque o indicador de posi­cao das lâminas na ranhura no corpo do aparador (Fig. 2). A seguir, segure no corpo com as duas m­ãos e pressione para baixo (Fig. 3).

Depois de limpar, liqe o aparelho e lubrifique as lâminas deitando algumas gotas do ­leo fornecido. Utilize exclusivamente o ­leo fornecido com o aparelho, j­á que este foi formulado especialmente para os aparadores de alta velocidade, pelo que n­o evapora nem afecta o movimento das lâminas.

| SVENSKA | | | |
|--|--|--|--|
| HÅRTRIMMER <div>SC758E</div> | | | |
| Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder produkten. | | | |
| LADDA APPARATEN | | | |
| VIKTIGT! Använd endast adaptern som medföljer apparaten. <p>1. Kontrollera att trimmern är avstängd (OFF-läge). Anslut kontakten i apparaten och anslut adaptern. Ladda apparaten i 3 timmar före den första användningen.</p> <p>2. Den röda laddningslampan på skafvet blinkar när apparaten är korrekt ansluten till vägguttaget. Lampan börjar lysa när den är helt laddad.</p> <p>3. En fullständig laddning ger 75 minuters sladdlös användning.</p> | | | |
| Denna BabyllisMEN-hårtrimmer är utrustad med litiumjonbatterier. | | | |

Ladda apparaten kontinuerligt i 3 timmar innan den första användningen. Den långa infedande laddningen säkerställer optimal batteriprestanda som säkerställer smidig trimning varje gång. Maximal batterikapacitet nås efter 3 laddnings- och urladdningscykler.

VARNING! Om laddningslampan plötsligt börjar blinka snabbt är det något fel på apparaten. Sluta ladda om det händer. Dra adaptern ur strömkällan och kontakta vår kundtjänst för ytterligare råd.

BIBEHÅLLA BATTERIKAPACITETEN
För att bibehålla optimal kapacitet i de laddningsbara batterierna ska trimmern med 6 månaders mellanrum ladda ur helt och sedan laddas i 3 timmar.

FÖRE ANVÄNDNING

- Inspektera alltid apparaten för synliga tecken på skador. Använd inte apparaten om den är skadad.
- Inspektera alltid apparaten före användning för att säkerställa att trimmerbladen är fria från hår och smuts.
- Kontrollera att apparaten är väloljad.
- Kontrollera att apparaten är tillräckligt laddad.
- För bästa prestanda: Använd apparaten på rent, torrt hår som har retts ut tills inga knutar återstår.
- När apparaten har nästan slut på ström blinkar laddningslampan för att indikera att mindre än 15 % batterikapacitet återstår.

FÅ BÄSTA MÖJLIGA RESULTAT

• Sätt på distanskam med önskad längd. Läge 1 = 3 mm, läge 2 = 6 mm, läge 3 = 9,5 mm, läge 4 = 13 mm.

• Starta trimmern med /av-/reglaget på trimmerns ovsända. Bladen börjar röra sig och den gröna LED-lampan börjar lysa.

- Börja bak i nacken. Håll trimmern man tänderna uppåt och distanskammen platt mot huvudet. För långsamt trimmern uppåt, genom håret och mot härfästet med en svepande rörelse. När du har nått härfästet använder du motsatt blad med en svepande rörelse bakåt från härfästet till nacken.
- Fortsätt den svepande rörelsen från nacken till härfästet tills du når en jämn längd överallt.
- Putsa långre hårstrån kring öron och nacklinje. Ta bort distanskammen och putsa kanter och polisorngor med distanskam.
- Trimmern kan användas utan distanskam om du vill klippa ned håret helt.

TA BORT BLADEN

- Bladen är löstagbara för att underlätta rengöring.
- Ta bort bladen genom att hålla i skafvet med båda händerna, placera båda tummarna under bladen och trycka bort bladen från skafvet (bild 1).
- Blås försiktigt bort eventuella hår som fastnat mellan bladen.
- Bladen kan sköjas under rinnande vatten. Bladen kan behöva smörjas efter sköjning.
- Sätt tillbaka bladen: Placera bladens placeringspiggår i facken på trimmerskafvet (bild 2). Håll sedan i skafvet med båda händerna och tryck nedåt (bild 3).

Starta apparaten efter rengöring och olja bladen genom att applicera några droppar av den medföljande smörjolan på bladen. Använd endast smörjolan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt utformad för en höghastighetstrimmer. Den avundstar inte och saktar inte ned bladen.

TA BORT DISTANSKAMMEN
Ta bort distanskammen: Placera fingrarna på vardera sida av distanskammen och dra försiktigt nedåt och bort från enheten (bild 4).

| NORSK | | | |
|---|--|--|--|
| HÅRKLIPPER <div>SC758E</div> | | | |
| Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet. | | | |
| LADE APPARATET | | | |
| VIKTIG! Bruk kun adaptren som levers med apparatet. <p>1. Sett kontakten i apparatet og koble til adaptren. Pass på at trimmeren er AV. Før du bruker apparatet for første gang, må det lades i 3 timer.</p> <p>2. Det røde lyset i laideindikatoren på håndtaket vil blinke når apparatet er koblet riktig til strømmettet. Når det er fulladet, vil laideindikatoren lyse fast.</p> <p>3. Et fulladet apparat kan brukes i 75 minutter uten ledning.</p> | | | |
| Din BabyllisMEN hårklipper har Li-ion-batterier. | | | |

Før du bruker apparatet for første gang, må det lades kontinuerlig i 3 timer til det er fulladet. Denne første super-ladingen sikrer optimal effektivtete for å gi en jevn, hurtig trimming hver gang. Maksimal batterikapasitet vil kun oppnås etter 3 lade- og utladningscykler.

ADVARSEL! Hvis lyset i laideindikatoren plutselig starter å blinke hurtig, er det feil på apparatet. Slutt å lade og stopp ladingen og fjern adaptren fra strømkilden. Kontakt vår kundeservice for råd.

BEVARE BATTERIENE
Før å opprettholde den optimale batterikapaciteten på de oppladbare batteriene, må klipperen lades helt ut og deretter lades i 3 timer hver 6. måned.

FORBEREDELSE

- Kontroller alltid apparatet for synlige tegn på skader. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet.
- Kontroller alltid apparatet før bruk for å sikre at bladene er frii for hår, smuss osv.
- Sorg for at apparatet er tilstrekkelig smurt.
- Sorg for at apparatet er tilstrekkelig oppladet.
- For best resultat brukes apparatet på rent, tørt hår som er kjemmet og uten floker.
- Når apparatet har lavt batterinivå, vil laideindikatoren blinke for å indikere at det er mindre enn 15 % batterikapasitet igjen.

FOR ET GODT RESULTATET

- Sett på avstandskammen med den lengden du ønsker. Grad 1 = 3 mm, Grad2 = 6 mm, Grad 3 = 9,5 mm, Grad 4 = 13 mm.
- Slå klipperen på ved å bruke skybryteren på toppen av klipperen. Bladene vil begynne å bevege seg, og den grønne LED-en vil lyse.
- Start i nakkegropen, hold klipperen med tennene pekende oppover og avstandskammen flatt mot hodet. Beveg klipperen sakte med en feiende bevegelse oppover gjennom håret og mot fremtiden av hodet. Når du kommer til fremtiden av hodet, bruk det motsatte bladet med en feiende bevegelse bakover fra fremtiden av hodet til nakkegropen.
- Fortssett med denne feiende bevegelsen fra nakkegropen til fremtiden av hodet til du oppnår en jevn lengde på hele håret.
- For å trimme hårene rundt orene og nakkelinjen, fjern avstandskammen og bruk bladet for å jevne linjene og forme kinnsgjegget.
- Hvis du ønsker en klipp med grad 0, kan du bruke klipperen uten å sette på avstandskammen.

PARHAAN LOPPUTULOKSEN TAKAAMINEN

- Kiinnitellä haluamasi pituinen leikkukampa. Taso 1 = 3 mm, Taso 2 = 6 mm, Taso 3 = 9,5 mm, Taso 4 = 13 mm.
- Starta trimmeri päälle käyttämällä on/off-luukutyöntä trimmerin yläosassa. Terät alkavat liikkua ja vihreä LED-valo syttyy.
- Aloita nikasta ja liikuta trimmeriä hitaasti ylöspäin ja leikkukampaa litteänä päätä vasten. Liikuta trimmeriä hitaasti ylöspäin hiusten läpi ja kohti otsaa eteenpäin pyyhkäisevällä liikkeellä. Kun olet päässyt otsalle asti, käytä terää vastakkain liikuttaen sitä taaksepäin pyyhkäisevällä liikkeellä otsasta takaisin niskaan päin.
- Jatka samaa pyyhkäisevää liikettä nikasta otsaan päin, kunnes hiukset ovat samanpituiset joka puolelta.
- Siisti jidemmät hiukset kynnäripäillä ja nikasta irrottamalla leikkukampa ja käyttämällä reunojen viimeistelyseen ja pulionkien muotoilemiseen peikkää terää.
- Jos haluat leikata hiukset tasolla 0, trimmeriä voi käyttää ilman leikkukampaa.

TERIEN IRROTTAMINEN

• Terät voidaan irrottaa puhdistuksen helpottamiseksi.

- Irrota terät pitämällä kahvasta molemmilla käsillä, aseta molemmat peukalot terien alle ja työnnä teriä pois päin kahvasta (kuva 1).
- Puhalla vaaon terien taakse jääneet hiukset.
- Terät voidaan huuhdota juoksevan veden alla. Huuhtelun jälkeen terät on voideltava.
- Kiinnittele terät takaisin paikoilleen asettamalla terien sivut trimmerin rungon loiventä (kuva 2). Pidä kahvaa molemmilla käsillä ja paina alas päin (kuva 3).

Puhdistuksen jälkeen kytke laite päälle ja voitele terät muutamalla tipalla mukana toimitettavaa voiteluöljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on kehitetty erityisesti nopeille trimmerireille. Se ei haihdu eikä hidasta teriä.

IRROTA LEIKKUKAMPA ASETTAMALLA SORMESI LEIKKUKAMMAN MOLEMMILLE PUOLILLE JA VEDÄ VAARON ALAS JA LAITTEESTA POIS PÄIN (KUVA 4).

FJERNE AVSTANDSKAMMEN
Før å fjerne avstandskammen, plasser fingrene på hver sin side av standskammen og trekk varsomt ned og bort fra enheten (Fig. 4).

Slå på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladene. Bruk kun smøreoljen som følger med dette apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets klippere. Den fordampet ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.

| SUOMI | | | |
|--|--|--|--|
| HIUSTRIMMERI <div>SC758E</div> | | | |
| Lue turvaohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöö. | | | |
| LAITTEEN LAITAMINEN | | | |
| TÄRKEÄÄ! Käytä vain laitteen mukana toimitettua sovittuna. <p>1. Aseta pistoke laitteeseen ja kytke se sovittimeen. Varmista, että trimmeri on OFF-asennossa. Lataa laitetta 3 tunnin ajan ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.</p> <p>2. Punainen latauksen merkkivalo vilkkuu virtakavassa, kun laite on kytketty oikein verkkovirtaan. Kun akku on ladattu täyteen, merkkivalo palaa.</p> <p>3. Täyteen ladattua akkua voi käyttää langattomasti 75 minuutin ajan.</p> | | | |
| BabyllisMEN-hiustrimmerisi on varustettu Li-ion-akulla. | | | |

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, laite tulee ladata tauotta 3 tunnin ajan. Tämä alustava superlatus takaa optimaalisen virtatehon varmisteen sujuvan ja nopean hiustenleikkuun joka kerta. Akun maksimikapasiteetti saavutetaan vasta 3 lataus- ja tyhjennysjakson jälkeen.

ADVAROITUS! Jos latausvalo alkaa yhtiäkkä vilkkua nopeasti, laitteessa on vikaa. Jos näin tapahtuu, lopeta laitteen lataus ja irrota sovitin virtalähteestä. Ota yhteys asiakaspalveluun ja pyydä lisäohjeita.

AKKUJEN YLLÄPITÄMINEN
Ladattavien akkujen optimaalisen kapasiteetin ylläpitämiseksi aina trimmerin akun tyhjentyä, ja lataa se sitten 3 tunnin ajan 6 kuukauden välein.

KÄYTÖN VALMISTELU

- Tarkista laite aina ennen käyttöä mahdollisista näkyvistä vaurioilta. Älä käytä laitetta, jos se on vioittunut.
- Tarkista laite aina ennen käyttöö ja varmista, että trimmerin terissä ei ole karvoja, likaa jne.
- Varmista, että laite on hyvin voideltu.
- Varmista, että laitteen akussa on tarpeeksi virtaa.
- Parhaan suorituskyvyn takaamiseksi käytä trimmeriä puhtaissa, kuivissa ja selvitettyissä hiuksissa.
- Kun laitteen akku alkaa tyhjentyä, latauksen merkkivalo vilkkuu ilmaisten, että akkukapasiteetista on enää 15 % jäljellä.

PARHAAN LOPPUTULOKSEN TAKAAMINEN

- Kiinnitellä haluamasi pituinen leikkukampa. Taso 1 = 3 mm, Taso 2 = 6 mm, Taso 3 = 9,5 mm, Taso 4 = 13 mm.
- Starta trimmeriä päälle käyttämällä on/off-luukutyöntä trimmerin yläosassa. Terät alkavat liikkua ja vihreä LED-valo syttyy.
- Aloita nikasta ja liikuta trimmeriä hitaasti ylöspäin ja leikkukampaa litteänä päätä vasten. Liikuta trimmeriä hitaasti ylöspäin hiusten läpi ja kohti otsaa eteenpäin pyyhkäisevällä liikkeellä. Kun olet päässyt otsalle asti, käytä terää vastakkain liikuttaen sitä taaksepäin pyyhkäisevällä liikkeellä otsasta takaisin niskaan päin.
- Jatka samaa pyyhkäisevää liikettä nikasta otsaan päin, kunnes hiukset ovat samanpituiset joka puolelta.
- Siisti pidemmät hiukset kynnäripäillä ja nikasta irrottamalla leikkukampa ja käyttämällä reunojen viimeistelyseen ja pulionkien muotoilemiseen peikkää terää.
- Jos haluat leikata hiukset tasolla 0, trimmeriä voi käyttää ilman leikkukampaa.

BEATISIA ANOTEEAEMATA

- Topoθetήσte ton oδhγo koptήs mήkocς tnc eπoλncς ocς. Baθmή 1 = 3 mm, Baθmή 2 = 6 mm, Baθmή 3 = 9,5 mm, Baθmή 4 = 13 mm.
- Enepoλncίσate tnc koypwvetikή μnχavnc, xpoλncπoίovtae ton cypwuevo δokntήt on/off πpoς tnc πwύa μέpoc tnc cwoκncς. Oι λeπίδeς πoς apίcιvovtae από ton avwίvov, kpatήσte tnc koypwvetikή μnχavnc μe to δovtάkio πpoe to πwύov kai to oδhγo koptήc ctnv eπιφwuevnc to κεpάλio. Metakίvovte apά tnc koypwvetikή μnχavnc πpoe to πwύo, μeσά από to μoλλίo kai πpoe to πpoσvotό μέpoc to κεpάλio, kwλvovtae πpoe to eμπpoc. Otav θetίσate cto πpoσvotό μέpoc to κεpάλio, oλλάξετε tnc κίvncηc tnc avtίθετnc λeπίδoc πpoe to cwoύo για κίvncηc από to πpoσvotό μέpoc to κεpάλio πpoe ton avwίvov.
- Σveύoσte tnc kύλιoc, ekevίvovtae από ton avwίvov kai πpoαpovvovtae πpoe to πpoσvotό μέpoc to κεpάλio μέxpi να πeτύxete oμoίopopo μήκοc oc oλό to κεpάli.
- Γia να oάpate cχίvta cta μoλλίo γύpw από ta avtά kai tnc γpawmήc to avwίvov, aπwάc, apapάpετε ton oδhγo koptήc kai xpoλncπoίovtae tnc λeπίδια για να kaθapίoσate tnc άκpec kai να cχvμαtίoσate tnc cwoφopίeac.
- Av eπιθwπέite koopepo βαθμoύ 0, μποpείτε να xpoλncπoίovtae tnc koypwvetikή μnχavnc xwpίc ton oδhγo koptήc.

ΠPOEITHC TON MΠATAPION
Γia να διαtήpεate tnc άpιcτη χωpιcτότητα των eπaφοpwtιζόμεvov μπαταpιoύ, η cwoκnc πρέπει να aμooφopwtίoται πλnρwc kai ctn cυνέxεια, eπaφοpwtίoται tnc για 3 ώpεc kάθε 6 μήvεc.

ΕΛέxετε πwύa tnc cwoκnc για eμwvnc oμoίoς φοpάoc. Na μη xpoλncπoίovtae tnc éλeγeσte πwύa tnc cwoκnc πpιν από tnc xήpnc kai διαcwoλίoτε όti den έπαpouvov tpiέc ή oπoλeίμavta ctnc λeπίdec tnc koypwvetikήc μnχavnc.

- Βεβαιωθείτε ότι η cwoκnc έχει λιπανθεί καλά.
- Βεβαιωθείτε ότι η cwoκnc έχει φορτιστεί σωστά.
- Για βέλτιστη απόδοση, χρησιμοποιείστε τη συσκευή σε καθαρές και στεγνές τρίχες που έχουν χτενιστεί για να μην έχουν κόμπους.
- Όταν η cwoκnc προκείται να αποφορτιστεί πλήρως, η ενδεικτική λυχνία θα αρχίσει να αναβοβρόνιει υποδεικνύοντας ότι έχει απομεινει λιγότερο από το 15% της χωρητικότητας.

ΒEATISIA ANOTEEAEMATA

- Topoθetήσte ton oδhγo koptήc mήkocς tnc eπoλncς ocς. Baθmή 1 = 3 mm, Baθmή 2 = 6 mm, Baθmή 3 = 9,5 mm, Baθmή 4 = 13 mm.
- Enepoλncίσate tnc koypwvetikή μnχavnc, xpoλncπoίovtae ton cypwuevo δokntήt on/off πpoς tnc πwύa μέpoc tnc cwoκncς. Oι λeπίδeς πoς apίcιvovtae από ton avwίvov, kpatήσte tnc koypwvetikή μnχavnc μe to δovtάkio πpoe to πwύov kai to oδhγo koptήc ctnv eπιφwuevnc to κεpάλio. Metakίvovte apά tnc koypwvetikή μnχavnc πpoe to πwύo, μeσά από ta μoλλίa kai πpoe to πpoσvotό μέpoc to κεpάλio, kwλvovtae πpoe to eμπpoc. Otav θetίσate cto πpoσvotό μέpoc to κεpάλio, oλλάξετε tnc κίvncηc tnc avtίθετnc λeπίδoc πpoe to cwoύo για κίvncηc από to πpoσvotό μέpoc to κεpάλio πpoe ton avwίvov.
- Σveύoσte tnc kύλιoc, ekevίvovtae από ton avwίvov kai πpoαpovvovtae πpoe to πpoσvotό μέpoc to κεpάλio μέxpi να πeτύxete oμoίopopo μήκοc oc oλό to κεpάli.
- Γia να oάpate cχίvta cta μoλλίo γύpw από ta avtά kai tnc γpawmήc to avwίvov, aπwάc, apapάpετε ton oδhγo koptήc kai xpoλncπoίovtae tnc λeπίδια για να kaθapίoσate tnc άκpec kai να cχvμαtίoσate tnc cwoφopίeac.
- Av eπιθwπέite koopepo βαθμoύ 0, μποpείτε να xpoλncπoίovtae tnc koypwvetikή μnχavnc xwpίc ton oδhγo koptήc.

ΦOAPICEHC TON AΠEΠΔAN

- Oι λeπίdec μποpouv να apapεovvovtae για no εύκολo kaθapισμό.
- Γia να apapίoσate tnc λeπίdec, kpatήσte μe ta δύo χέpια tnc λoπιά κάτω από tnc λeπίdec kai απwάc tnc λeπίdec για να apapεovvovtae από tnc λoπιά (Eικ. 1).
- Apapίoσate πpoεκτικά tnc tpiέc πoς έxov παvθένει kάto από tnc λeπίdec.
- Mποpείτε να eκπλwvete tnc λeπίdec με tpeχoύμεvov νερά. Aφoú tnc eκπλwvete, ίωac xpoσtίoναι να tnc λιπwvete.
- Γia να eπaποvotθetήoσate tnc λeπίdec, κομμώoσate to cημείο topoθetήσnc των λeπίδων ctnv oπoθoxή cto oύwμa tnc koypwvetikήc μnχavnc (Eικ. 2). Ctn cυνέxεια, kpatήσte tnc λoπιά kai με ta δύo χέpια kai παtήpεte πpoe ta κάτω (Eικ. 3).

LEIKKUKAMMAN IRROTTAMINEN
Irrota leikkukampa asettamalla sormesi leikkukamman molemmille puolille ja vedä vaaon alas ja laitteesta pois päin (kuva 4).

| ΕΛΛΗΝΙΚΑ | | | |
|--|--|--|--|
| ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ <div>SC758E</div> | | | |
| Διαβάστε προεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. | | | |
| ΦΟΡΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ | | | |
| ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιείτε μόνο τον αντάπτορα που διατίθεται με τη συσκευή. <p>1. Συνδέστε το βύσμα τη συσκευής και συνδέστε τον αντάπτορα, διασφαλίζοντας ότι η κουρευτική μηχανή είναι στη θέση OFF. Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, φορτίστε τη χωρητικότητα για 3 ώρες.</p> <p>2. Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία στη λαβή κινείται θα αρχίσει να αναβοβρόνιει όταν η συσκευή είναι ουσιαστικά συνδεδεμένη στο ρεύμα. Όταν η συσκευή φορτιστεί πλήρως, η ενδεικτική λυχνία θα παραμείνει αναμμένη.</p> <p>3. Μια πλήρης φόρτιση δίνει τη δυνατότητα χρήσης της συσκευής για τουλάχιστον 75 λεπτά.</p> | | | |
| Η ανδρική κουρευτική μηχανή της Babyllis περιλαμβάνει μπαταρίες Li-ion. | | | |

Πριν από την πρώτη χρήση, η συσκευή θα πρέπει να έχει φορτιστεί για 3 συνεχόμενες ώρες. Αυτή η αρχική υπερφόρτιση διασφαλίζει τη βέλτιστη απόδοση ισχύος για να διασφαλιστεί το απαλό και γρήγορο ζύρισμα κάθε φορά. Η μέγιστη χωρητικότητα της μπαταρίας θα επιτευχθεί μόνο μετά από 3 κύκλους φόρτισης/ αποφόρτισης.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν η λυχνία φόρτισης αρχίσει ζαγκάρι να αναβοβρόνιει γρήγορα, η συσκευή είναι ελαττωματική. Εάν συμβεί αυτό, σταματήστε τη φόρτιση, αφαιρέστε τον αντάπτορα από την πρίζα και επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για να περιοριστείτε ο συμβόλιος.

Η ανδρική κουρευτική μηχανή της Babyllis περιλαμβάνει μπαταρίες Li-ion.

Πριν από την πρώτη χρήση, η συσκευή θα πρέπει να έχει φορτιστεί για 3 συνεχόμενες ώρες. Αυτή η αρχική υπερφόρτιση διασφαλίζει τη βέλτιστη απόδοση ισχύος για να διασφαλιστεί το απαλό και γρήγορο ζύρισμα κάθε φορά. Η μέγιστη χωρητικότητα της μπαταρίας θα επιτευχθεί μόνο μετά από 3 κύκλους φόρτισης/ αποφόρτισης.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν η λυχνία φόρτισης αρχίσει ζαγκάρι να αναβοβρόνιει γρήγορα, η συσκευή είναι ελαττωματική. Εάν συμβεί αυτό, σταματήστε τη φόρτιση, αφαιρέστε τον αντάπτορα από την πρίζα και επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για να περιοριστείτε ο συμβόλιος.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
Για να διατηρήσετε την άριστη χωρητικότητα των eπaφοpwtιζόμεvov μπαταpιoύ, η cwoκnc πρέπει να aμooφopwtίoται πλnρwc kai ctn cυνέxεια, eπaφοpwtίoται tnc για 3 ώpεc kάθε 6 μήvεc.

ΕΛέxετε πwύa tnc cwoκnc για eμwvnc oμoίoς φοpάoc. Na μη xpoλncπoίovtae tnc éλeγeστε πwύa tnc cwoκnc πpιν από tnc xήpnc kai διαcwoλίoτε όti den έπαpouvov tpiέc ή oπoλeίμavta ctnc λeπίdec tnc koypwvetikήc μnχavnc.

- Βεβαιωθείτε ότι η cwoκnc έχει λιπανθεί καλά.
- Βεβαιωθείτε ότι η cwoκnc έχει φορτιστεί σωστά.
- Για βέλτιστη απόδοση, χρησιμοποιείστε τη συσκευή σε καθαρές και στεγνές τρίχες που έχουν χτενιστεί για να μην έχουν κόμπους.
- Όταν η cwoκnc προκείται να αποφορτιστεί πλήρως, η ενδεικτική λυχνία θα αρχίσει να αναβοβρόνιει υποδεικνύοντας ότι έχει απομεινει λιγότερο από το 15% της χωρητικότητας.

BEATISIA ANOTEEAEMATA

- Topoθetήσte ton oδhγo koptήc mήkocς tnc eπoλncς ocς. Baθmή 1 = 3 mm, Baθmή 2 = 6 mm, Baθmή 3 = 9,5 mm, Baθmή 4 = 13 mm.
- Enepoλncίσate tnc koypwvetikή μnχavnc, xpoλncπoίovtae ton cypwuevo δokntήt on/off πpoς tnc πwύa μέpoc tnc cwoκncς. Oι λeπίδeς πoς apίcιvovtae από ton avwίvov, kpatήσte tnc koypwvetikή μnχavnc μe to δovtάkio πpoe to πwύov kai to oδhγo koptήc ctnv eπιφwuevnc to κεpάλio. Metakίvovte apά tnc koypwvetikή μnχavnc πpoe to πwύo, μeσά από to μoλλίo kai πpoe to πpoσvotό μέpoc to κεpάλio, kwλvovtae πpoe to eμπpoc. Otav θetίσate cto πpoσvotό μέpoc to κεpάλio, oλλάξετε tnc κίvncηc tnc avtίθετnc λeπίδoc πpoe to cwoύo για κίvncηc από to πpoσvotό μέpoc to κεpάλio πpoe ton avwίvov.
- Σveύoσte tnc kύλιoc, ekevίvovtae από ton avwίvov kai πpoαpovvovtae πpoe to πpoσvotό μέpoc to κεpάλio μέxpi να πeτύxete oμoίopopo μήκοc oc oλό to κεpάli.
- Γia να oάpate cχίvta cta μoλλίo γύpw από ta avtά kai tnc γpawmήc to avwίvov, aπwάc, apapάpετε ton oδhγo koptήc kai xpoλncπoίovtae tnc λeπίδια για να kaθapίoσate tnc άκpec kai να cχvμαtίoσate tnc cwoφopίeac.
- Av eπιθwπέite koopepo βαθμoύ 0, μποpείτε να xpoλncπoίovtae tnc koypwvetikή μnχavnc xwpίc ton oδhγo koptήc.

ΦOAPICEHC TON AΠEΠΔAN

- Oι λeπίdec μποpouv να apapεovvovtae για no εύκολo kaθapισμό.
- Γia να apapίoσate tnc λeπίdec, kpatήσte μe ta δύo χέpια tnc λoπιά κάτω από tnc λeπίdec kai απwάc tnc λeπίdec για να apapεovvovtae από tnc λoπιά (Eικ. 1).
- Apapίoσate πpoεκτικά tnc tpiέc πoς έxov παvθένει kάto από tnc λeπίdec.
- Mποpείτε να eκπλwvete tnc λeπίdec με tpeχoύμεvov νερά. Aφoú tnc eκπλwvete, ίωac xpoσtίoναι να tnc λιπwvete.
- Γia να eπaποvotθetήoσate tnc λeπίdec, κομμώoσate to cημείο topoθetήσnc των λeπίδων ctnv oπoθoxή cto oύwμa tnc koypwvetikήc μnχavnc (Eικ. 2). Ctn cυνέxεια, kpatήσte tnc λoπιά kai με ta δύo χέpια kai παtήpεte πpoe ta κάτω (Eικ. 3).

LEIKKUKAMMAN IRROTTAMINEN
Irrota leikkukampa asettamalla sormesi leikkukamman molemmille puolille ja vedä vaaon alas ja laitteesta pois päin (kuva 4).

Slå på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladene. Bruk kun smøreoljen som følger med dette apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets klippere. Den fordampet ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.

IRROTA LEIKKUKAMPA ASETTAMALLA SORMESI LEIKKUKAMMAN MOLEMMILLE PUOLILLE JA VEDÄ VAARON ALAS JA LAITTEESTA POIS PÄIN (KUVA 4).

Metå ton kaθapισμό, ενεpovvovtae tnc cwoκnc kai λιπwvete tnc λeπίdec xpoλncπoίovtae μεpικέc ctaγόνεc από to λoπιό πoσάpετα. Χpoλncπoίovtae μόνο to λιπavotό λoπιό πoσάpετα με αυtή tnc cwoκnc, επειδή έχει παpocκavotεί ειδικά για koypwvetikέc μnχανέc υψηλήc ταχύτηταc και δεν εcταμίoνται και δεν επapάvovtae tnc λeπίdec.

ΦOAPICEHC TΟΥ OΔHΓOY KOΠHC
Γia να apapίoσate ton oδhγo koptήc, topoθetήσate ta δάxτυλά ocς ac kάθε κeίpaό tnc oδhγou koptήc kai απwάc tnc oπάλo πpoe ta κάτω kai apapίoσate ton από tnc cwoκnc (Eικ. 4).

| MAGYAR | | | |
|---|--|--|--|
| HAJVÁGÓGÉP <div>SC758E</div> | | | |
| A termék használatá előtt kérjük, olvassa el a biztonsági előírásokat. | | | |
| A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE | | | |
| FONTOS! Csak a készülékhez mellékelt adaptert használja. <p>1. Dugja be a dugaszát a készülékbe és dugja be a konnektorbát az adaptert. Ellenőrizze, hogy a szakállvágó OFF helyzetben legyen. Mielőtt első alkalommal használná a készüléket, töltsé 3 órán keresztül.</p> <p>2. A tápkapcsolón lévő piros töltésjelző villog, amikor a készülék megfelelően csatlakozik a hálózathoz. Amikor teljesen feltöltődött, a töltésjelző villogit.</p> <p>3. A teljes töltés 75 perc vezetéket nélkülül használatot tesz lehetővé</p> | | | |
| A BabyllisMEN hajvágógép Li-ion akkumulátorokkal rendelkezik. | | | |

Az első használat előtt a készüléket 3 órán keresztül teljesen fel kell tölteni. Ez az első töltés optimális teljesítményt, gyors és finom vágást biztosít minden használatnál. Az akkumulátor csak 3 teljes töltései és lemerülési ciklus után ér el a maximális teljesítményét.

FIGYELEM! Ha a töltőlámpa hirtelen gyorsan villogni kezd, a készülék hibás. Ha ez előfordul, állítsa le a töltést, húzza ki az adaptert a hálózati csatlakozóból és további tanácsért forduljon a vevőszolgálathoz.

OSTRZEŻENIE! Jeśli lampka ładowania nagle zacznie szybko migać, urządzenie jest uszkodzone. Jeśli tak się stanie, przestań ładować i wyjmij zasilacz ze źródła zasilania i skontaktuj się z naszym Centrum Obsługi Klienta w celu uzyskania dalszych porad.

OSTRZEŻENIE!